

Lanaren eta jarduera ekonomikoen etekinak eta sariak / Rendimientos del trabajo, de actividades económicas y de premios

Ekitaldia / Ejercicio	Aitorpen osagarria / Declaración complementaria <input type="checkbox"/>	Ordezko aitorpena / Declaración sustitutiva <input type="checkbox"/>
-----------------------	--	--

Aitortzailea / Declarante

IFZ / NIF	Deiturak eta izena, izendura edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre, denominación o razón social
-----------	--

Harremanetarako pertsona / Persona de contacto

IFZ / NIF	Deiturak eta izena / Apellidos y nombre
E-mail	Telefonoa / Teléfono

Datuen laburpena / Resumen de datos

Hartukizunen kopurua, guztira / Número total de percepciones	01	<input type="text"/>
Hartukizunen zenbatekoa, guztira / Importe total de las percepciones	02	<input type="text"/>
Adierazitako atxikipen eta konturako sarreren zenbatekoa, guztira / Importe total de las retenciones e ingresos a cuenta relacionados	03	<input type="text"/>

Sartutako atxikipenen eta konturako sarreren laburpena / Resumen retenciones e ingresos a cuenta ingresados

Epealdia / Período	Zenbatekoa / Importe	Epealdia / Período	Zenbatekoa / Importe	Epealdia / Período	Zenbatekoa / Importe	
Urtarrila Enero		Maiatza Mayo		Iraila / 3. hiruhilekoa Septiembre / 3.º trimestre		
Otsaila Febrero		Ekaina / 2. hiruhilekoa Junio / 2.º trimestre		Urria Octubre		
Martxo / 1. hiruhilekoa Marzo / 1.º trimestre		Uztaila Julio		Azaroa Noviembre		
Apirila Abril		Abuztua Agosto		Abendua / 4. hiruhilekoa Diciembre / 4.º trimestre		
Guztira / Total					04	<input type="text"/>

<p><b>Aurkezteko era / Presentación en</b></p> <p>Inprimakia / Impreso <input type="checkbox"/></p> <p>Euskarria / Soporte <input type="checkbox"/></p> <p>Banakakoa / Individual <input type="checkbox"/></p> <p>Taldekakoa / Colectivo <input type="checkbox"/></p> <p>Aurkezlea / Presentador/a <input type="checkbox"/></p> <p>Aitortzailea / Declarante <input type="checkbox"/></p>	<p><b>Data, zigilua eta aitortzaile edo aurkezlearen sinadura</b> Fecha, sello y firma declarante o presentador/a</p>	<p><b>Erregistroa / Registro</b></p>
<p><b>Taldekako aurkezpena / Presentación colectiva</b></p> <p>Aitortzaileak, guztira / N.º total declarantes <input type="text"/> 05</p> <p>Aitortuak, guztira / N.º total declarados/as <input type="text"/> 06</p>		

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legea eta haiek garatzen dituzten gainerako arauak betetzeko, honako hau jakinarazten dizugu:

- Jasotako datuak Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Saileko zuzendaritza eskudunen ardurapeko fitxategi batean sartuko dira, tributuaren kudeaketan, ikuskapenean eta bilketan erabiltzeko.
- Zure datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezereztzeko edo datuen aurka egiteko eskubideak erabiltzeko, idazki bat bidali behar duzu Ogasun eta Finantza Sailaren jendaurreko bulegoetara (Basurtuko Kaputxinoen Bidea 2-4, 48013. Bilbo).

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la AVPD (Agencia Vasca de protección de datos), y demás normativa de desarrollo, le informamos que:

- Los datos recabados van a ser incluidos en un Fichero de responsabilidad de la Dirección competente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia, para su utilización en la gestión, inspección y recaudación de los diferentes tributos.
- Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante comunicación escrita a las oficinas de atención al público del Departamento de Hacienda y Finanzas (C/ Camino Capuchinos 2-4, 48013, Bilbao).

**Lanaren eta jarduera ekonomikoen etekinak eta sariak / Rendimientos del trabajo, de actividades económicas y de premios**

Ekitaldia / Ejercicio	Aitorpen osagarria / Declaración complementaria <input type="checkbox"/>	Ordezko aitorpena / Declaración sustitutiva <input type="checkbox"/>
-----------------------	--	--

**Aitortzailea / Declarante**

IFZ / NIF	Deiturak eta izena, izendura edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre, denominación o razón social
-----------	--

**Harremanetarako pertsona / Persona de contacto**

IFZ / NIF	Deiturak eta izena / Apellidos y nombre
E-mail	Telefonoa / Teléfono

**Datuen laburpena / Resumen de datos**

Hartukizunen kopurua, guztira / Número total de percepciones	01	<input type="text"/>
Hartukizunen zenbatekoa, guztira / Importe total de las percepciones	02	<input type="text"/>
Adierazitako atxikipen eta konturako sarreren zenbatekoa, guztira / Importe total de las retenciones e ingresos a cuenta relacionados	03	<input type="text"/>

**Sartutako atxikipenen eta konturako sarreren laburpena / Resumen retenciones e ingresos a cuenta ingresados**

Epealdia / Período	Zenbatekoa / Importe	Epealdia / Período	Zenbatekoa / Importe	Epealdia / Período	Zenbatekoa / Importe	
Urtarrila Enero		Maiatza Mayo		Iraila / 3. hiruhilekoa Septiembre / 3.º trimestre		
Otsaila Febrero		Ekaina / 2. hiruhilekoa Junio / 2.º trimestre		Urria Octubre		
Martxo / 1. hiruhilekoa Marzo / 1.º trimestre		Uztaila Julio		Azaroa Noviembre		
Apirila Abril		Abuztua Agosto		Abendua / 4. hiruhilekoa Diciembre / 4.º trimestre		
Guztira / Total					04	<input type="text"/>

<p><b>Aurkezteko era / Presentación en</b></p> <p>Inprimakia / Impreso <input type="checkbox"/></p> <p>Euskarria / Soporte <input type="checkbox"/></p> <p>Banakakoa / Individual <input type="checkbox"/></p> <p>Taldekakoa / Colectivo <input type="checkbox"/></p> <p>Aurkezlea / Presentador/a <input type="checkbox"/></p> <p>Aitortzailea / Declarante <input type="checkbox"/></p>	<p><b>Data, zigilua eta aitortzaile edo aurkezlearen sinadura</b> Fecha, sello y firma declarante o presentador/a</p>	<p><b>Erregistroa / Registro</b></p>
<p><b>Taldekako aurkezpena / Presentación colectiva</b></p> <p>Aitortzaileak, guztira / N.º total declarantes <input type="text"/> 05</p> <p>Aitortuak, guztira / N.º total declarados/as <input type="text"/> 06</p>		

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legea eta haiek garatzen dituzten gainerako arauak betetzeko, honako hau jakinarazten dizugu:

- Jasotako datuak Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Saileko zuzendaritza eskudunen ardurapeko fitxategi batean sartuko dira, tributuaren kudeaketan, ikuskapenean eta bilketan erabiltzeko.

- Zure datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezereztzeko edo datuen aurka egiteko eskubideak erabiltzeko, idazki bat bidali behar duzu Ogasun eta Finantza Sailaren jendaurreko bulegoetara (Basurtuko Kaputxinoen Bidea 2-4, 48013. Bilbo).

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la AVPD (Agencia Vasca de protección de datos), y demás normativa de desarrollo, le informamos que:

- Los datos recabados van a ser incluidos en un Fichero de responsabilidad de la Dirección competente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia, para su utilización en la gestión, inspección y recaudación de los diferentes tributos.

- Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante comunicación escrita a las oficinas de atención al público del Departamento de Hacienda y Finanzas (C/ Camino Capuchinos 2-4, 48013, Bilbao).



# PFEZ eta SZ / IRPF e IS

Atxikpenak eta konturako sarrerak  
Retenciones e ingresos a cuenta

# 190

2. or. / Pág. 2

Urteko laburpena / Resumen anual

## Lanaren eta jarduera ekonomikoen etekinak eta sariak Rendimientos de trabajo, de determinadas actividades económicas y premios

Aitortzailearen IFZ / NIF declarante	Aitortzailearen deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social declarante	Ekitaldia / Ejercicio	Orri zk. / Hoja n.º
--------------------------------------	---	-----------------------	---------------------

### Hartukizunen zerrenda / Relación de percepciones

1	Aitortuaren IFZ / NIF declarado/a	Legezko ordezkaria / NIF representante legal	Aitortuaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social declarado/a		
	Probintzia edo LH / Provincia o TH	Gakoa / Clave	Azpigakoa / Subclave	Sortzapen ekitaldia / Ejercicio devengo	
	Lanerako ezintasunaren ondoriozkoak ez diren diru-hartukizunak Percepciones dinerarias no derivadas de incapacidad laboral	Hartukizun osoa Percepción íntegra	Egindako atxikpenak Retenciones practicadas		
	Lanerako ezintasunaren ondoriozkoak ez diren gauzako hartukizunak Percepciones en especie no derivadas de incapacidad laboral	Balorazioa Valoración	Egindako konturako sarrerak Ingresos a cuenta efectuados	Jasanarazitako konturako sarrerak Ingresos a cuenta repercutidos	
	Lanerako ezintasunaren ondoriozko diru-hartukizunak Percepciones dinerarias derivadas de incapacidad laboral	Hartukizun osoa Percepción íntegra	Egindako atxikpenak Retenciones practicadas		
	Lanerako ezintasunaren ondoriozko gauzako hartukizunak Percepciones en especie derivadas de incapacidad laboral	Balorazioa Valoración	Egindako kontu sarrerak Ingresos a cuenta efectuados	Jasanarazitako konturako sarrerak Ingresos a cuenta repercutidos	
	Gaigabetasuna Discapacidad	Ondorengo kop. N.º descendientes	Sartu gabeko kopurua Cantidad no integrada	Gastu kengarriak Gastos deducibles	Kontentsazio- pentsioak Pensiones compensatorias

2	Aitortuaren IFZ / NIF declarado/a	Legezko ordezkaria / NIF representante legal	Aitortuaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social declarado/a		
	Probintzia edo LH / Provincia o TH	Gakoa / Clave	Azpigakoa / Subclave	Sortzapen ekitaldia / Ejercicio devengo	
	Lanerako ezintasunaren ondoriozkoak ez diren diru-hartukizunak Percepciones dinerarias no derivadas de incapacidad laboral	Hartukizun osoa Percepción íntegra	Egindako atxikpenak Retenciones practicadas		
	Lanerako ezintasunaren ondoriozkoak ez diren gauzako hartukizunak Percepciones en especie no derivadas de incapacidad laboral	Balorazioa Valoración	Egindako konturako sarrerak Ingresos a cuenta efectuados	Jasanarazitako konturako sarrerak Ingresos a cuenta repercutidos	
	Lanerako ezintasunaren ondoriozko diru-hartukizunak Percepciones dinerarias derivadas de incapacidad laboral	Hartukizun osoa Percepción íntegra	Egindako atxikpenak Retenciones practicadas		
	Lanerako ezintasunaren ondoriozko gauzako hartukizunak Percepciones en especie derivadas de incapacidad laboral	Balorazioa Valoración	Egindako kontu sarrerak Ingresos a cuenta efectuados	Jasanarazitako konturako sarrerak Ingresos a cuenta repercutidos	
	Gaigabetasuna Discapacidad	Ondorengo kop. N.º descendientes	Sartu gabeko kopurua Cantidad no integrada	Gastu kengarriak Gastos deducibles	Kontentsazio- pentsioak Pensiones compensatorias

Data, zigilua eta aitortzailearen sinadura  
Fecha, sello y firma declarante

Guztira / Batu eta jarri  
Total / Suma y sigue

Hartukizunak / Percepciones	Atxikpen eta kontu. sarrerak Retenciones e ingresos a cuenta
-----------------------------	---



# PFEZ eta SZ / IRPF e IS

Atxikipenak eta konturako sarrerak  
Retenciones e ingresos a cuenta

# 190

2. or. / Pág. 2

Urteko laburpena / Resumen anual

## Lanaren eta jarduera ekonomikoen etekinak eta sariak Rendimientos de trabajo, de determinadas actividades económicas y premios

Aitortzailearen IFZ / NIF declarante	Aitortzailearen deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social declarante	Ekitaldia / Ejercicio	Orri zk. / Hoja n.º
--------------------------------------	---	-----------------------	---------------------

### Hartukizunen zerrenda / Relación de percepciones

1	Aitortuaren IFZ / NIF declarado/a	Legezko ordezkaria / NIF representante legal	Aitortuaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social declarado/a		
	Probintzia edo LH / Provincia o TH	Gakoa / Clave	Azpigakoa / Subclave	Sortzapen ekitaldia / Ejercicio devengo	
	Lanerako ezintasunaren ondoriozkoak ez diren diru-hartukizunak Percepciones dinerarias no derivadas de incapacidad laboral	Hartukizun osoa Percepción íntegra	Egindako atxikipenak Retenciones practicadas		
	Lanerako ezintasunaren ondoriozkoak ez diren gauzako hartukizunak Percepciones en especie no derivadas de incapacidad laboral	Balorazioa Valoración	Egindako konturako sarrerak Ingresos a cuenta efectuados	Jasanarazitako konturako sarrerak Ingresos a cuenta repercutidos	
	Lanerako ezintasunaren ondoriozko diru-hartukizunak Percepciones dinerarias derivadas de incapacidad laboral	Hartukizun osoa Percepción íntegra	Egindako atxikipenak Retenciones practicadas		
	Lanerako ezintasunaren ondoriozko gauzako hartukizunak Percepciones en especie derivadas de incapacidad laboral	Balorazioa Valoración	Egindako kontu sarrerak Ingresos a cuenta efectuados	Jasanarazitako konturako sarrerak Ingresos a cuenta repercutidos	
	Gaigabetasuna Discapacidad	Ondorengo kop. N.º descendientes	Sartu gabeko kopurua Cantidad no integrada	Gastu kengarriak Gastos deducibles	Konpentsazio- pentsioak Pensiones compensatorias

2	Aitortuaren IFZ / NIF declarado/a	Legezko ordezkaria / NIF representante legal	Aitortuaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social declarado/a		
	Probintzia edo LH / Provincia o TH	Gakoa / Clave	Azpigakoa / Subclave	Sortzapen ekitaldia / Ejercicio devengo	
	Lanerako ezintasunaren ondoriozkoak ez diren diru-hartukizunak Percepciones dinerarias no derivadas de incapacidad laboral	Hartukizun osoa Percepción íntegra	Egindako atxikipenak Retenciones practicadas		
	Lanerako ezintasunaren ondoriozkoak ez diren gauzako hartukizunak Percepciones en especie no derivadas de incapacidad laboral	Balorazioa Valoración	Egindako konturako sarrerak Ingresos a cuenta efectuados	Jasanarazitako konturako sarrerak Ingresos a cuenta repercutidos	
	Lanerako ezintasunaren ondoriozko diru-hartukizunak Percepciones dinerarias derivadas de incapacidad laboral	Hartukizun osoa Percepción íntegra	Egindako atxikipenak Retenciones practicadas		
	Lanerako ezintasunaren ondoriozko gauzako hartukizunak Percepciones en especie derivadas de incapacidad laboral	Balorazioa Valoración	Egindako kontu sarrerak Ingresos a cuenta efectuados	Jasanarazitako konturako sarrerak Ingresos a cuenta repercutidos	
	Gaigabetasuna Discapacidad	Ondorengo kop. N.º descendientes	Sartu gabeko kopurua Cantidad no integrada	Gastu kengarriak Gastos deducibles	Konpentsazio- pentsioak Pensiones compensatorias

Data, zigilua eta aitortzailearen sinadura  
Fecha, sello y firma declarante

Guztira / Batu eta jarri  
Total / Suma y sigue

Hartukizunak / Percepciones	Atxikipen eta kontu. sarrerak Retenciones e ingresos a cuenta
-----------------------------	--